

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 9 octobre 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20241009-3587

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Mme Christine Poirier, conseillère municipale et membre du comité exécutif, à participer au Sommet sur la démocratie municipale de l'Union des municipalités du Québec les 16 et 17 octobre 2024 à Québec, au montant de 1 241,40 \$.

(CT:1812419)
(SD-2024-4263)

CE-20241009-3588

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Mme Christine Poirier, conseillère municipale et membre du comité exécutif, à participer au Forum Villes viables organisé par l'ICLEI du 22 au 25 octobre 2024 à Vancouver, au montant de 3 240 \$.

(CT:1818119)
(SD-2024-5044)

CE-20241009-3589

PROCÉDURES - RECOUVREMENT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les



procédures légales contre toute personne pouvant être tenue responsable dans les dossiers portant les numéros 60-2022-VO-0164, 63-2022-VO-1129, 60-2022-VO-0927, 63-2023-VO-0941, 60-2023-VO-0938 et 60-2024-VO-0225 afin de récupérer les sommes déboursées par la Ville en réparation du mobilier urbain et pour recouvrer les frais reliés à l'intervention du Service de sécurité incendie pour combattre un incendie de véhicule.

(SD-2024-4999)

CE-20241009-3590

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CERTIFICAT DE
REGISTRE - RÈGLEMENT L-13127

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du certificat concernant le registre tenu les 22, 23, 24, 25 et 26 juillet 2024 pour l'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro L-13127 préparé par le Service du greffe le 30 juillet 2024.

(SD-2024-3638)

CE-20241009-3591

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 18 septembre 2024 à 9 h 01.

(SD-2024-5178)

CE-20241009-3592

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 18 septembre 2024 à 9 h 12.

(SD-2024-5178)

CE-20241009-3593

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif



tenue le mercredi 25 septembre 2024 à 9 h.

(SD-2024-5178)

CE-20241009-3594

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 25 septembre 2024 à 9 h 30.

(SD-2024-5178)

CE-20241009-3595

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN - MAI À AOÛT 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des rapports de reddition de comptes des conseillers municipaux pour la période de mai à août 2024 ainsi que de la liste des remboursements des dépenses de recherche et soutien autorisés par la municipalité durant cette période.

(SD-2024-5211)

CE-20241009-3596

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 2 septembre et du 2 octobre 2024 concernant des déboursés de 27 401 412,82 \$.

(SD-2024-5225)

CE-20241009-3597

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2599

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2599, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de panneaux de plancher Omnideck, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:



Centaur Products inc.
117 454,44 \$.

(CT:1814898)
(SD-2024-4614)

CE-20241009-3598

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12985-F - CONTRAT DOS-2599

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12985-F, un montant de 107 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1814898)
(SD-2024-4614)

CE-20241009-3599

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2614

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et l'installation d'équipements de télévision et de projection;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4769)

CE-20241009-3600

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2661

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la fourniture de produits PVC spécialisés en eaux;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2024-4917)

CE-20241009-3601

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2673

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2673, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition et la maintenance de licences Manage Engine OPS manager, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

CDW Canada Corp.
137 967,03 \$.

(CT:1817844)
(SD-2024-5013)

CE-20241009-3602

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRES DE FONCTIONNEMENT - AOÛT ET
SEPTEMBRE 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes concernant les dépenses supplémentaires de fonctionnement reliées aux contrats déjà autorisés prévoyant des quantités variables, pour les mois d'août et septembre 2024, préparé par le Service de l'approvisionnement en date du 2 octobre 2024.

(SD-2024-5179)

CE-20241009-3603

AUTORISATION - PAIEMENT - M2D LEADERSHIP (9299-7139
QUÉBEC INC.) - CONTRAT OS-SP-29544

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement de la facture 12595 à M2D Leadership (9299-7139 Québec inc.) pour des tests psychométriques pour les sergents et lieutenants du Service de police, prévus au contrat OS-SP-29544, au montant de 22 908,77 \$.

(CT:1817964)
(SD-2024-5029)



CE-20241009-3604

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
DÉBOURSÉS - SÉCURITÉ INCENDIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de déléguer au directeur du Service de sécurité incendie le pouvoir d'autoriser les déboursés estimés à 465 000 \$ pour l'achat d'essence, par carte de crédit, pour l'année 2024.

(SD-2024-4779)

CE-20241009-3605

PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 493 349 du cadastre du Québec, situé au 2730, boulevard des Mille-Îles, concernant les contraventions au Code de l'urbanisme de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-5026)

CE-20241009-3606

REMPLACEMENT CADASTRAL - MARIE-MICHÈLE DUPRAS
- PN-2024-0143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 72 890 \$.

(SD-2024-5089)

CE-20241009-3607

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30015

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Lasalle | NHC inc. à procéder à la réalisation d'une étude de faisabilité permettant d'optimiser les coûts de la séparation du réseau combiné du secteur des Lacasse ou d'identifier des solutions alternatives, au montant de 105 034,26 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat



OS-SP-30015, lot 1.

(CT:1814363)
(SD-2024-4548)

CE-20241009-3608

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT OS-SP-30015

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 95 911 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Lasalle | NHC inc. pour la réalisation d'une étude de faisabilité permettant d'optimiser les coûts de la séparation du réseau combiné du secteur des Lacasse ou d'identifier des solutions alternatives, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1814363)
(SD-2024-4548)

CE-20241009-3609

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT DOS-507

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser AtkinsRéalisis Canada inc. à procéder à un mandat de services professionnels pour la réalisation de la conception préliminaire, la conception détaillée et le soutien technique pour les travaux de correction de problèmes de refoulement dans le secteur de la rue de Gruyères, phase 1, de mise à niveau des réseaux souterrains et de bonification du gabarit sur les rues Marc et de Tolède, à savoir:

la phase A-1 «études, plans et devis» vise à réaliser les études ainsi que les plans et devis du projet, au montant de 577 098,62 \$;

la phase A-2 «services rendus à taux horaire pour demandes de services additionnels» vise à éviter de solliciter à nouveau le conseil pour des avenants en cours de mandat, au montant de 114 975 \$;

la phase B «exécution des travaux, soutien technique» vise à réaliser le soutien technique durant la réalisation des travaux, au montant de 73 649,54 \$;

ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-507, lot 3.



(CT:1816446)
(SD-2024-4859)

CE-20241009-3610

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-507

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 632 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat de services professionnels prévus au contrat DOS-507 par le conseil municipal.

(CT:1816446)
(SD-2024-4859)

CE-20241009-3611

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS
SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU CONTRAT DOS-
1361

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 37 368,56 \$ pour la contingence du contrat DOS-1361 relatif à des travaux de rétablissement du fonctionnement du cours d'eau 360, entre la rue du Panorama et le 5621, boulevard des Mille-Îles.

(CT:1816660)
(SD-2024-4881)

CE-20241009-3612

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12979-F - CONTRAT DOS-1361

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12979-F, un montant de 37 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'autorisation des crédits supplémentaires pour la contingence du contrat DOS-1361 par le conseil municipal.

(CT:1816660)
(SD-2024-4881)

CE-20241009-3613

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-561



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser FNX-Innov inc. à effectuer la surveillance durant la réalisation des travaux de fourniture et d'installation de signaux lumineux de passages pour piétons pour la Ville de Laval, au montant de 170 415,95 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-561, lot 1.

(CT:1818535)
(SD-2024-5108)

CE-20241009-3614

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13078-F - CONTRAT DOS-561

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13078-F, un montant de 155 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1818535)
(SD-2024-5108)

CE-20241009-3615

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2079

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Hutte Architecture inc. pour les services professionnels d'architecte pour la préparation d'une étude de conformité au garage municipal, au montant de 55 877,85 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2079, lot 2.

(CT:1816337)
(SD-2024-4821)

CE-20241009-3616

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser un mandat à MLC Associés inc., au montant de 947 394 \$, pour les services professionnels



d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et les services durant la construction pour la réfection de l'enveloppe et les travaux de maintien d'actifs au Centre du Sablon, à savoir:

la phase «études», comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 620 405,10 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 135 210,60 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 191 778,30 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et, dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 2.

(CT:1817449)
(SD-2024-4958)

CE-20241009-3617

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 113 400 \$, taxes nettes incluse, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat de services professionnels prévus au contrat DOS-1973 par le conseil municipal.

(CT:1817449)
(SD-2024-4958)

CE-20241009-3618

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à MLC Associés inc. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation d'une étude dans le cadre du projet de révolution des ateliers mécaniques et de soudure concernant les ententes-cadres de services professionnels en ingénierie pour les projets de décarbonation, d'installation de bornes de recharge pour les véhicules électriques et pour divers projets de construction et de rénovation, au montant de 103 477,50 \$;



de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 2.

(CT:1817550)
(SD-2024-4973)

CE-20241009-3619

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 94 489 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat de services professionnels à MLC Associés inc. pour la préparation d'une étude dans le cadre du projet de révolution des ateliers mécaniques et de soudure, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1817550)
(SD-2024-4973)

CE-20241009-3620

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à MLC Associés inc, au montant de 257 544 \$, pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et les services durant la construction dans le cadre des travaux de réfection complète de l'enveloppe et mise aux normes de l'accessibilité universelle des entrées au Centre communautaire Montrougeau, à savoir:

la phase «études», comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 167 403,60 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 38 631,60 \$, ou l'équivalent de 2,10 % du montant total des travaux d'ingénierie, estimés à 1 839 600 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 51 508,80 \$, ou l'équivalent de 2,80 % du montant total des travaux d'ingénierie, estimés à 1 839 600 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du



dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 2.

(CT:1818005)
(SD-2024-5033)

CE-20241009-3621

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 152 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1818005)
(SD-2024-5033)

CE-20241009-3622

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Martin Roy et associés inc., au montant total de 136 044,17 \$, pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction dans le cadre des travaux de mise à niveau des équipements de distribution électrique et CVAC (décarbonation) au quartier général du Service de police, mesure 3 du Plan climat, à savoir:

la phase «études», comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 100 603,13 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 15 176,70 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 20 264,34 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 1.



(CT:1818103)
(SD-2024-5041)

CE-20241009-3623

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 18 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1818103)
(SD-2024-5041)

CE-20241009-3624

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Martin Roy et Associés inc. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et les services durant la construction dans le cadre des travaux de décarbonation par la mise à niveau de l'entrée électrique et la conversion des chaudières vers la biénergie au Cosmodôme - Mesure 3 du Plan climat, à savoir:

la phase «études», comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 166 713,75 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 21 753,27 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 29 045,56 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 1.

(CT:1818517)
(SD-2024-5106)

CE-20241009-3625

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1973



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 30 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1818517)
(SD-2024-5106)

CE-20241009-3626

MANDAT - PROCÉDURES LÉGALES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, concernant la location par la Ville des locaux situés aux 990-996, montée Gravel, utilisés à des fins de prêt pour des organismes communautaires, et ce, jusqu'à l'obtention et l'exécution d'un jugement final.

(SD-2024-5160)

CE-20241009-3627

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION - DÉPÔT
- DEMANDES DE DÉSIGNATION D'AIRES PROTÉGÉES -
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

d'autoriser le dépôt de 8 formulaires de demandes de désignation d'aires protégées totalisant 175,92 hectares dans le cadre de l'appel à projets du gouvernement du Québec visant de nouvelles aires protégées en territoire public;

d'autoriser le Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté à transmettre au ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs les 8 formulaires de demandes de désignation d'aires protégées et à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire que ces documents ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-5229)

CE-20241009-3628

SUBVENTION - ORGANISMES LAVALLOIS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant de 11 500 \$ à 5 organismes lavallois énumérés au tableau joint au sommaire décisionnel dans le cadre du Programme de soutien financier ponctuel aux projets spéciaux - CCRP-PS-2024-SEPT.

(CT:1817710)
(SD-2024-5000)

À 9 h 10, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière